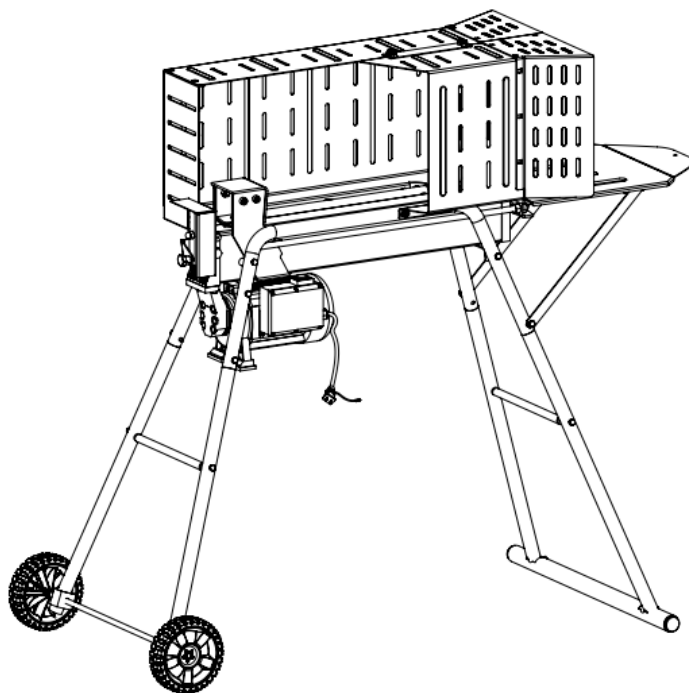


ORIGINAL INSTRUCTION MANUAL

LOG SPLITTER PREMIUM

0541LS5T-52HU Art.No 48207



This instruction manual is issued by the manufacturer:
YANGZHOU HIGHER MACHINERY CO., LTD, N:19 Weigao Road,
Gaoyou City, China

Importer for Bulgaria: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd
Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

DESCRIPTION OF THE SYMBOLS

WARNING! Standard graphic symbols are used on all machines in order to ensure complete safety of all parts of the log splitter. As these symbols are very important, read the information below attentively.

Conforms to relevant safety standards

It is obligatory to read the machine's use and maintenance manual in full before using the machine.

Check your log splitter before turning it on. Keep guards in place and in working order.

It is obligatory to wear safety footwear at all times to provide protection against the risk of logs accidentally falling on feet.

The requirement of eye protection, head protection and ear protection when using the product

It is obligatory to at all time to ware gloves which protect the hands against chips and splinters which may be produced during work.

Warning: always pay attention to the movement of the log pusher.



Keep hands out of the way of all moving parts.

“Danger! Keep clear of moving parts!”



The log splitter must be always operated by one person only.

Other people should keep a safe distance from the work area, especially when the log splitter is under operations.

Never use another people to help you with freeing jammed log.



Warning: pay attention to prevent entrapment hazard.



Take used oil to an authorized collection point or follow the stipulations in the country where the log splitter is used. Do not discharge into drains, soil or water.



Keep your hands away from splits and cracks which open in the log; they may close suddenly and crush or amputate your hands.

Do not remove jammed logs with your hands.



Remove plug from mains before maintenance or if cord is damaged

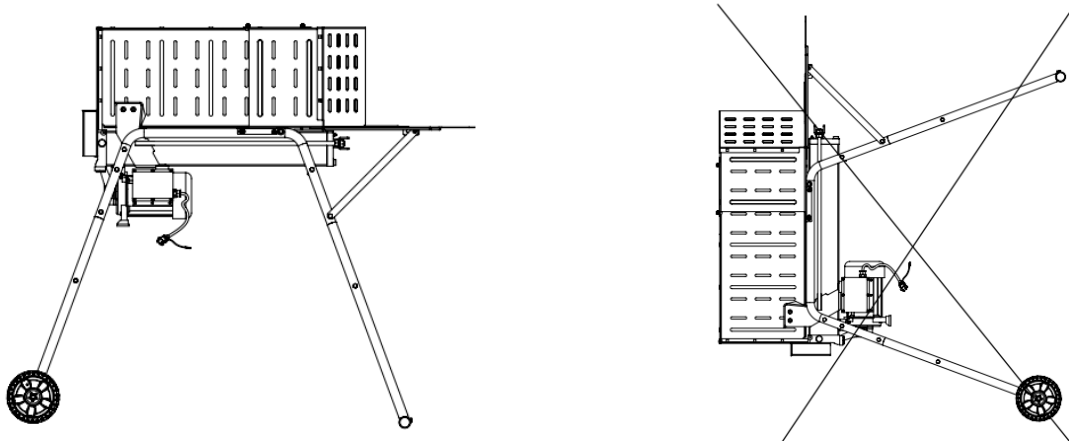


Recycle unwanted materials instead of disposing of them as waste. All tools, hoses and packaging should be sorted, taken to the local recycling centre and disposed of in an environmentally safe way.

Danger! Keep clear of moving parts!

To be operated by one person only!

The log splitter must be used horizontally, can't be used vertically.



SAFETY WARNINGS

Store these instructions for future reference

1. The log splitter must always be used by one operator only.
2. Nobody must be allowed to use the log splitter unless they have read the instruction manual and have been instructed in the regulations to follow for correct and safe use.
Operators must receive necessary training and instructions.
3. The machine must be used by adults only. Use of the log splitter by apprentices of not less than 16 years of age must be supervised by an adult authorized to use the machine.
4. Never wear loose, unbuttoned clothing which may become trapped in moving parts.
5. Check that the logs to be split are free from nails or wire, which may fly up or damage the machine, the ends of the logs must be cut square, branches must be cut off flush with the trunk.
6. Never try to split logs larger than those indicated in the technical specifications. This could be dangerous and may damage the machine.
7. Break wood in the direction of the grain, do not place wood across the log splitter and leave it in that position for splitting; it may be dangerous and may seriously damage the machine.
8. Never attempt to cut two logs at once, one may fly up and hit you.
9. If the log moves away from the blade, retract the blade and turn the log

through 90°.

10. Do not attempt to load the log in the log splitter while the blade is in motion, you could get trapped and injured.
11. Keep your hands well away from any splits and cracks which open in the log; these may close suddenly and crush or amputate your fingers.
12. Never force the log splitter for more than 5 seconds keeping the cylinder under pressure in the attempt to split excessively hard wood. After this time interval, the oil under pressure is overheated and the machine could be damaged. It is thus better to stop and rotate the log by 90° to see whether it can be split in a different position. In any case, if you are not able to split the log, this means that its hardness exceeds the capacity of the machine and thus that log should be discarded so as not to damage the log splitter.
13. Do not force the blade by pushing the log on the upper part, as this can cause the blade to break or damage the body of the machine. Always set the log on the guides.
14. Never leave the machine unattended while it is running. If you leave the machine, even for a short time, remove the power supply or any possible cause of accidental start-up.
15. The log splitter must never be used by an operator who is under the influence of alcohol, drugs, medicines, or who is tired. A clear mind is essential for safety.
16. Never request the assistance of another person to help you remove a jammed log.
17. Do not use machines with electric motor if natural gas, petrol fumes or other inflammable vapours are present.
18. Check that the electric circuit is adequately protected and that it corresponds with the power, voltage and frequency of the motor, check that there is a ground connection, and a regulation differential switch upstream. Check on the functioning of the machine.
19. Never open the switch box on the motor. Should this be necessary, contact a qualified electrician.
20. Make sure that the machine and the cable never come in contact with water.
21. Treat the power cable with care, do not attempt to move the machine by pulling the cable, do not yank the cable to unplug it; keep the cable away from excessive heat, oil and sharp objects.
22. Never leave the machine unattended with the power supply "on", also disconnect the power cable when not in use, when carrying out maintenance work, when changing attachment or moving the machine.
23. Before starting work, hydraulic pipes and hoses shall be inspected and the stopping devices shall be tested.
24. Keep the working area free from obstructions, e.g. logs, split wood etc.
25. Stop the machine before cleaning or making adjustments.
26. The hazards may arise from particular characteristics of wood when being split (e.g. knots, logs of irregular shape etc.)

Electrical Safety

WARNING! Always check that the power supply corresponds to the voltage on the rating plate.

WARNING! Connect the main leads to a standard 230V $\pm$ 10% (50Hz $\pm$ 1Hz) electrical supply which has protection devices of under-voltage, over-voltage, over-current as well as a residual current device (RCD) which maximum residual current rated at 30mA.

Replacing cables or plugs

If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similary qualified persons in order to avoid a hazard.

Immediately throw away old cables or plugs when they have been replaced by new ones. It is dangerous to insert the plug of a loose cable in the wall outlet.

Using extension cables

1. As a supply for this machine always use an unloaded line and/or extension with conductor of at least 2.5mm² and protected with a 20A fuse. Be sure that this extension cable is not longer than 10 meters. Excessively long cables or inadequate section can cause voltage drops that prevent motor from developing its full power.
2. Only connect your machine and/or extension cable to earthed electricity mains.

Grounding

In the event of an electrical short circuit, grounding reduces the risk of electric shock. Use switch socket with grounding please.

INTENDED USE

This log splitter is only intended to be used to split logs! Serious injury may occur if this log splitter is used for any other purpose.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model	0541LS5T-52HU
Voltage:	230V~ 50Hz
Power consumption	1500W S3 50% (5min on/5min off)
No load Speed:	2,800min ⁻¹
Classification	Class I
Protection degree	IP 54
Max. splitting force (tons)	5 t

Diameter	30-250mm
Length	520mm
Max. Hydraulic oil capacity	3.3L
Max. hydraulic pressure	20MPa
Mass	62kg
Sound pressure level, L_{pA}	78 dB(A) $k=3dB(A)$
Sound power level, L_{WA}	89 dB(A) $k=3dB(A)$
Vibration	$\leq 2,5m/s^2$

Noise/Vibration Information

Measured sound values determined according to EN 609-1.

Vibration total values (triax vector sum) determined according to EN 609-1:

The vibration emission level given in this information sheet has been measured in accordance with a standardised test given in EN 609-1 and may be used to compare one tool with another.

It may be used for a preliminary assessment of exposure.

The declared vibration emission level represents the main applications of the tool. However if the tool is used for different applications, with different accessories or poorly maintained, the vibration emission may differ. This may significantly increase the exposure level over the total working period.

An estimation of the level of exposure to vibration should also take into account the times when the tool is switched off or when it is running but not actually doing the job. This may significantly reduce the exposure level over the total working period.

Identify additional safety measures to protect the operator from the effects of vibration such as: maintain the tool and the accessories, keep the hands warm, organisation of work patterns.

UNPACKING

WARNING! To prevent accidental starting that could cause possible serious personal injury, assemble all parts to your log splitter before connecting it to power supply. Log splitter should never be connected to power supply when you are assembling parts, making adjustment.

Carefully remove all parts from the carton and place the log splitter on a level work surface of the height not less than 60cm. Separate and check against the list of loose parts.

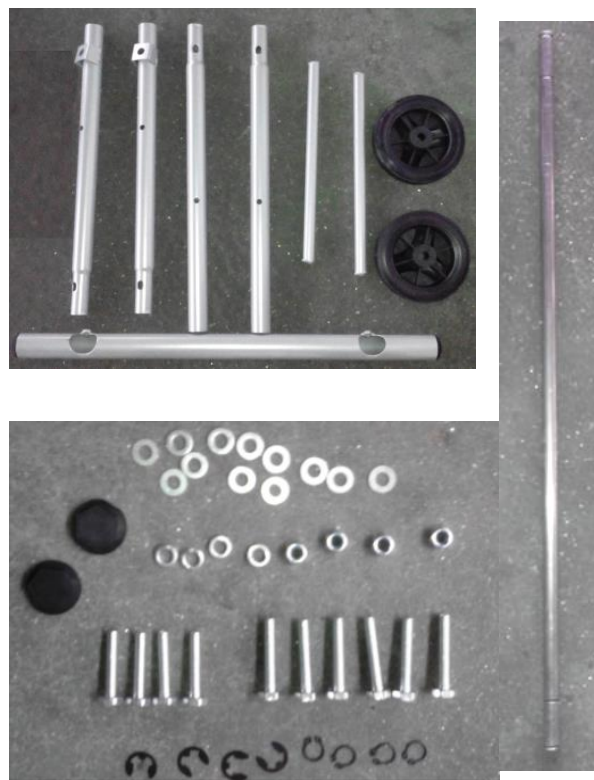
WARNING! If any parts are missing, do not operate this machine until the missing

parts are replaced. Failure to do so could result in serious personal injury.

- Do not discard the packing materials until you have carefully inspected the log splitter, identified all parts, and satisfactorily operated your new log splitter.

Check all loose parts from the box with the list below. Assemble according to the instruction on the following pages.

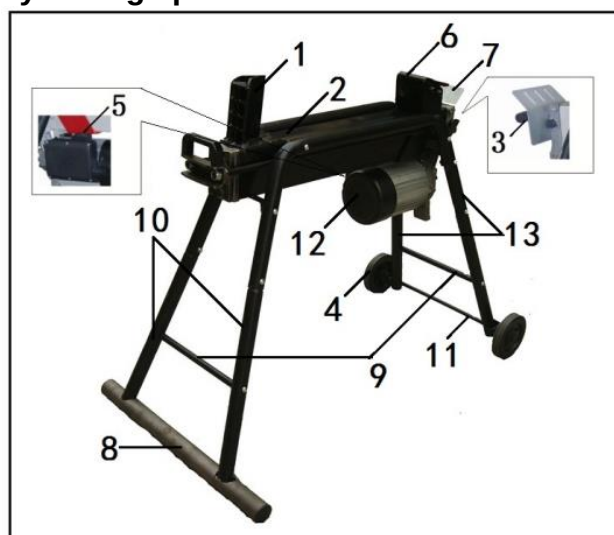
- | | | |
|----|------------------|-------|
| 1 | horizontal leg | 1pcs |
| 2 | front stand | 2pcs |
| 3 | back stand | 2pcs |
| 4 | horizontal shaft | 2pcs |
| 5 | wheel | 2pcs |
| 6 | wheel shaft | 2pcs |
| 7 | wheel cover | 2pcs |
| 8 | circlip | 8pcs |
| 9 | Bolt M8*50 | 4pcs |
| | Bolt M8*45 | 6pcs |
| 10 | Nut M8 | 4pcs |
| 11 | Flat washer | 12pcs |
| 12 | Spring washer | 4pcs |



FEATURES

- Before attempting to use, familiarize yourself with all the operating features and safety requirements of your log splitter.

- Blade
- Oil tank
- hydraulic control lever
- Rolling wheel
- push button switch
- Log pusher
- Safety guard for hydraulic control lever
- horizontal leg
- horizontal shaft
- front stand



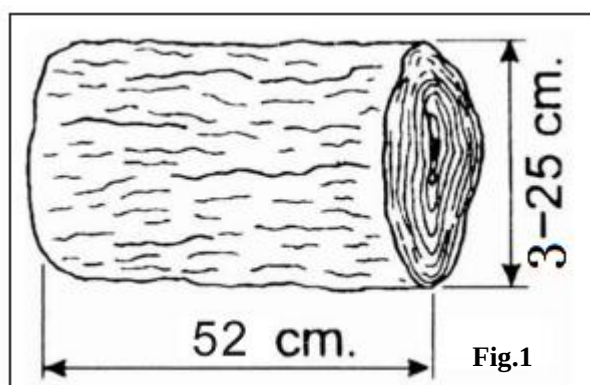
- 11. wheel shaft
- 12. motor cover
- 13. back stand

2. Size of the logs to be split

The figure 1 shows the maximum log sizes that can be split.

The diameter of the log is indicative: a small log can be difficult to split if it has knots or a particularly tough fiber. On the other hand, if the wood has regular fibers it is not difficult to split logs with diameter greater than the maximum shown in fig. 1.

It is important not to insist when the log does not split on the first attempt, as the pump may be damaged by the overheating of the oil when the machine is made to work under the maximum stress in the attempt to split excessively hard wood.



3. Recommended oils

We recommend use of the following oils for the hydraulic cylinder.

4. Application conditions

This log splitter is a home use model. It is designed for operating under ambient temperature between +5°C and 40°C and use at altitudes no more than 1000mm. The surrounding humidity should less than 50% at 40°C. It can be stored or transported under ambient temperatures between -25°C and 55°C.

ASSEMBLY

Warning! For your own safety, do not connect the log splitter to the power source until the machine is completely assembled and you read and understand the entire instruction manual.

Warning! For your own safety, never forget to bolt the support legs to the log splitter, place the log splitter on flat and level ground.

Warning! Never use the log splitter if it is not in perfect order or if it needs servicing. Before starting work, check correct functioning of all the safety devices (ZHB, push button).

- a) Connect front stand (10a) to connection pipe (a) and front stand (10b) to connection pipe (b) by bolts and nuts (fig.2).

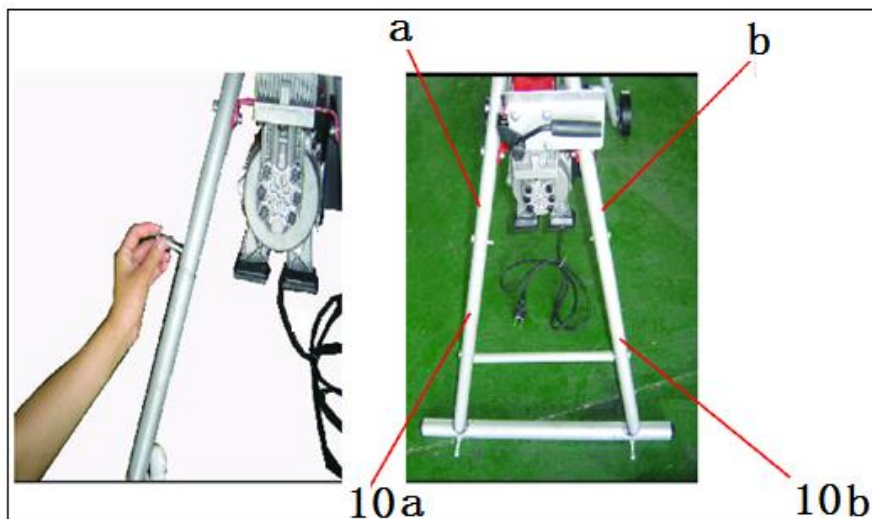


fig.2

- b) Connect horizontal shaft (9a) to front stand(10a&10b) with screws, then assemble horizontal leg(8) and fix it to front stand(10a&10b) by bolts (fig.3).

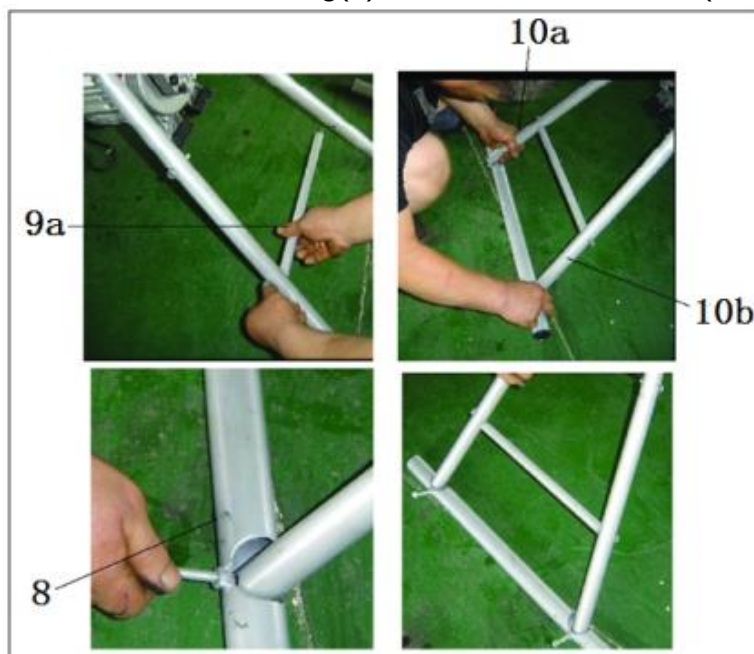


fig.3

- c) Connect back stand (13c) to connection pipe (c) and connect back stand (13d) to connection pipe (d) by bolts and nuts (fig.4).

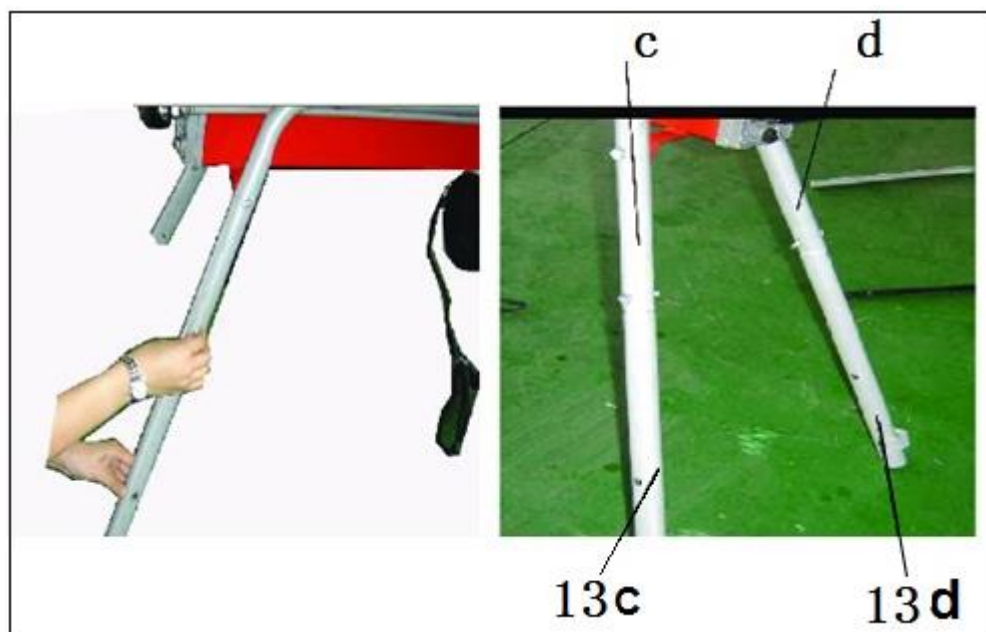


fig.4

d) Connect horizontal shaft (9b) to back stand (13c&13d) with bolts, assemble the wheel shaft (11) and wheels with four spring washers, the last fit wheel covers (fig.5).



fig.5

Remove the accessories as shown in the figure from the carton and check the number of accessories, and then install according to the following steps:

1. Using the Allen wrench to make the two M8×16 screws through the two washer8 and the mounting hole for left side support plate, then tighten the screw holes corresponding to the bent legs(fig. 1)

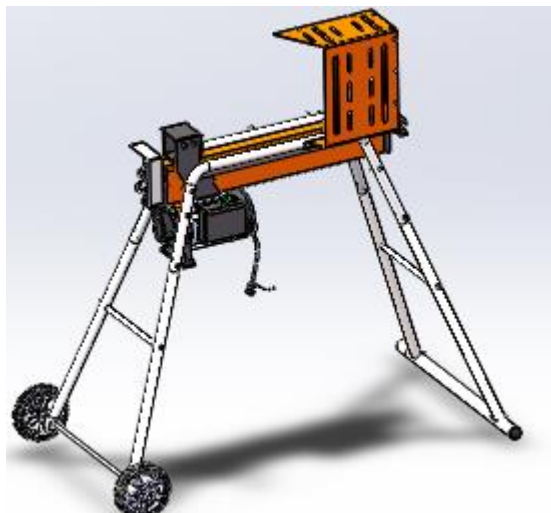


Fig.1

2. Push the three M8×16 screws through the three washer8 and the mounting hole, then tighten the screw holes corresponding to the bent legs. Push the four M8×16 bolts through the mounting hole of the connecting plate and the support plate, then tighten with four M8 nuts. (Fig.2)

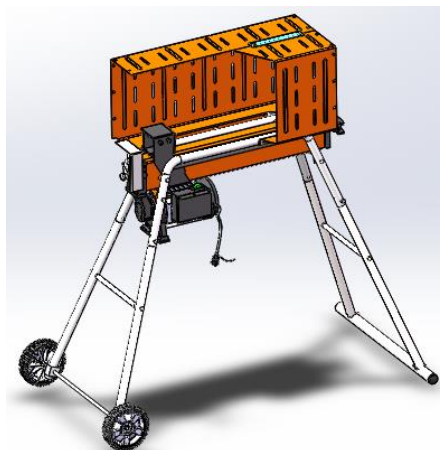


Fig.2

3. Connect the back cover, protection guard and support plate with M8×16 bolt and M8 nut. (Fig. 3)



Fig. 3

4、 Install the stock support plate. Push the two M8×16 screws through mounting hole of the support plate and the stock support plate, tighten with two M8 nuts. Then push two M8×50 bolts through the mounting hole of the left and right bent legs and mounting hole of the stock support plate on the other side, tighten with four M8 nuts. (Fig. 4)

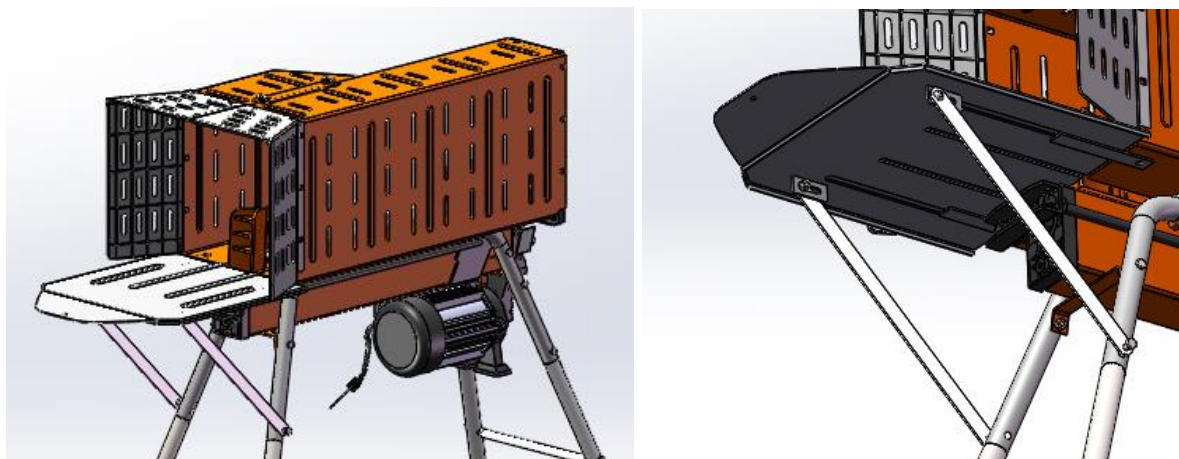


Fig. 4

5、 After the third step, an entire machine has been assembled

OPERATION

Warning!

Before operating the log splitter, the Bleed Screw (15) Fig. 6, should be loosened by some rotations until air can go in and out of the oil tank smoothly.

Air flow through the Bleed Screw hole should be detectable while the log splitter is under operations.

Before moving the log splitter, make sure the Bleed Screw is tightened to avoid oil leaking from this point.

Failed to loosen the bleed screw will keep the sealed air in hydraulic system being compressed after being decompressed, such continuous air compression and decompression will blow out the seals of the hydraulic system and cause permanent damage to the log splitter.

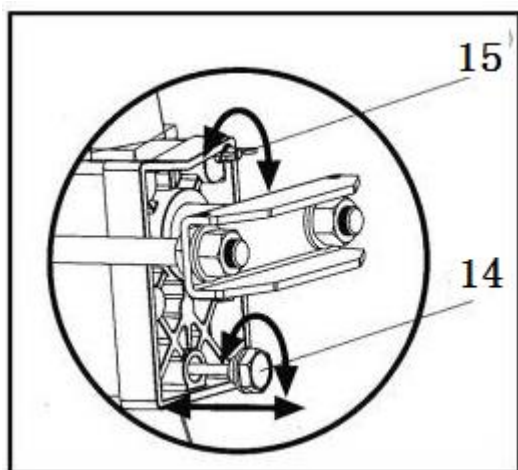


Fig.6

DO NOT ADJUST THE MAX PRESSURE

LIMITING SCREW (16) IN FIG. 7!

Max pressure was set before the log splitter ex work and the max pressure limiting screw is tightened to ensure the log splitter works under pressure no more than 6 tons. The setting was done by qualified mechanic with professional instruments.

Unauthorized resetting will cause the hydraulic pump fail to output enough splitting pressure or **RESULT IN SERIOUS INJURY AS WELL AS DAMAGE TO THE MACHINE.**

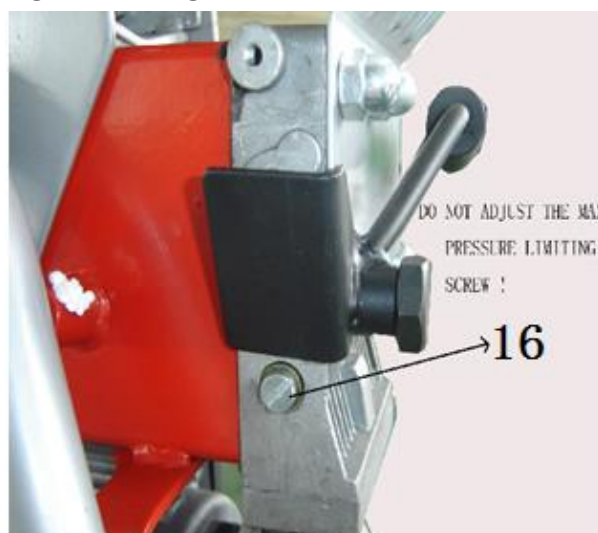


Fig. 7

Make sure that the screws are tightened up properly before operation the log splitter!

This log splitter is equipped with control system that requires to be operated by both hands of the user – left hand controls the hydraulic control lever (3) while right hand controls the push button switch (5) as shown in Fig. 8. The log splitter

will freeze upon absence of either hand. Only after both hands release the controls, the log pusher starts to return backward to the starting position.

Never force the log splitter for more than 5 seconds by keeping pressure on it to split excessively hard wood.

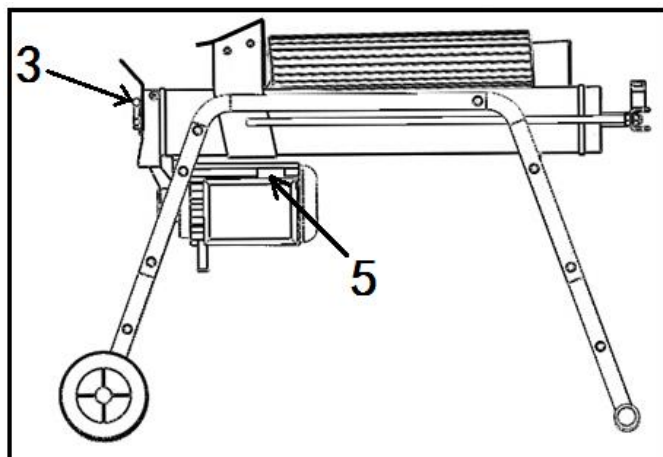


Fig .8

After this time interval, the oil under pressure will be overheated and the machine could be damaged. For such extremely hard log, rotate it by 90° to see whether it can be split in a different direction. In any case, if you are not able to split the log, this means that its hardness exceeds the capacity of the machine and thus that log should be discarded to protect the log splitter.

NOTE: During operation, the metal part connected to the motor remains cold or in any case reaches a temperature only slightly higher than the ambient temperature. After several hours of use with particularly difficult wood, the pump may become very hot. This is not a dangerous situation for the machine, which returns to full functioning capacity after being cooled. On the other hand, it is very important not to cause overheating of the oil, and thus the pump, by forcing the machine in an attempt to split logs that exceed the capacity of the machine.

Always set logs firmly on the log retaining plates and work table. Make sure logs will not twist, rock or slip while being split. Do not force the blade by splitting the log on the upper part. This will break the blade or damage the machine. (Fig.9)

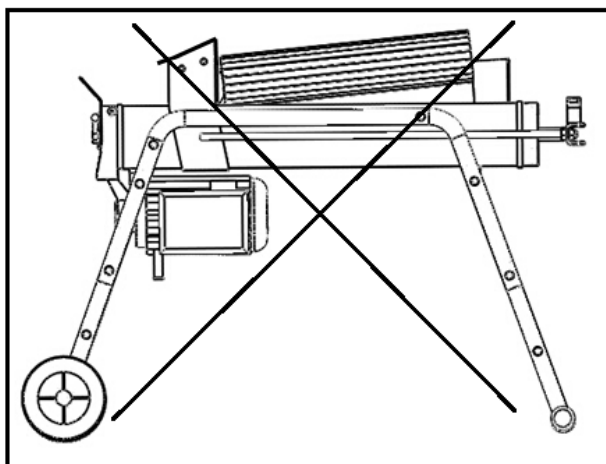


Fig. 9

Break log in the direction of its grown grain. Do not place log across the log splitter for splitting. This may be dangerous and may seriously damage the machine. Do not attempt to split 2 pieces of logs at the same time. One of them may fly up and hit you.

Freeing a jammed log (fig.10)

1. Release both controls.
2. After the log pusher moves back and completely stops at its starting position, insert a wedge wood under the jammed log.
3. Start the log splitter to push the wedge wood to go completely under the jammed one.
4. Repeat above procedure with sharper slope wedge woods until the log is completely free.

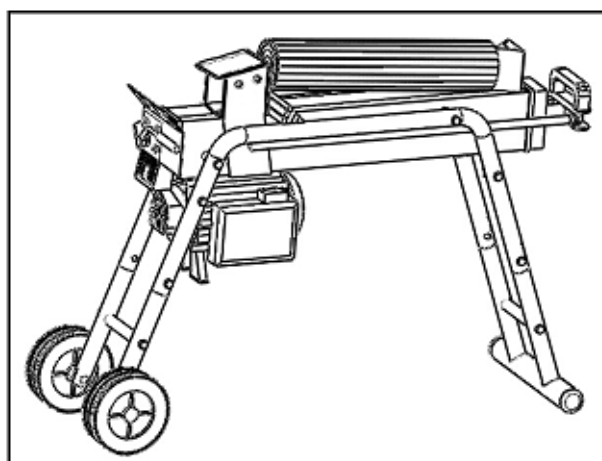


Fig.10

Do not try to knock the jammed log off. Knocking will damaged the machine or may launch the log and cause accident (fig.11).

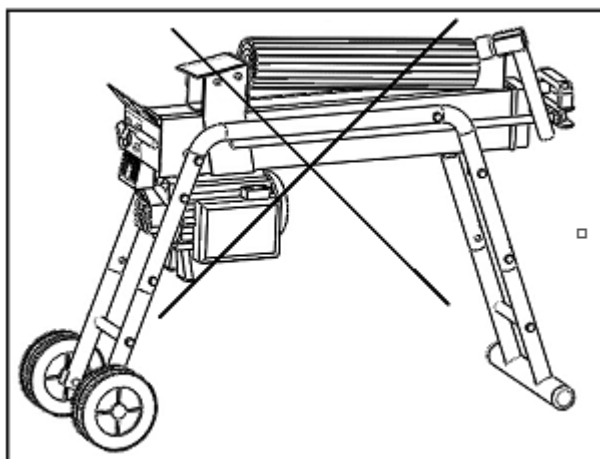


Fig.11

MAINTENANCE

Replacing hydraulic oil (fig.12)

Replace the hydraulic oil in the log splitter after every 150 hours of use. Take following steps to replace it.

1. Make sure all moving parts stops and the log splitter is unplugged.
2. Unscrew oil drain bolt (14) (fig.6) with dipstick to remove it.
3. Turn the log splitter on the support leg side over a 3.3 liters capacity container to drain the hydraulic oil off.
4. Turn the log splitter on the motor side.
5. Refill fresh hydraulic oil at the volume as per the hydraulic oil capacity of a particular model indicated in the specifications table.
6. Clean the surface of Dipstick on the oil drain bolt and put it back into the oil tank while keep the log splitter vertically.
7. Make sure the level of the refilled oil is just between 2 grooves around the dipstick.
8. Clean the oil drain bolt before thread them back. Make sure they are tightened to avoid leakage before placing the log splitter horizontally.

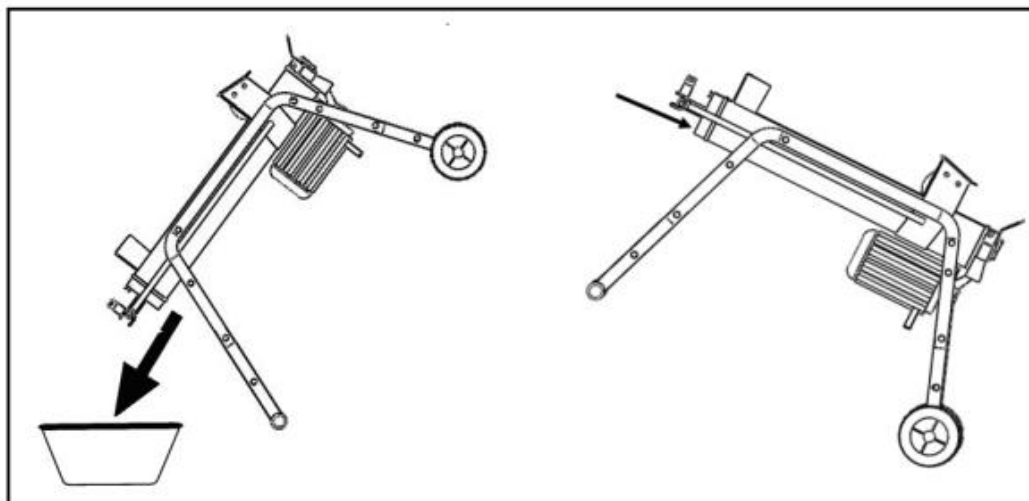


fig.12

Periodically check oil level to ensure it is between 2 grooves around the dipstick. Upon lower oil level, oil refilling is required.

Warning: Never mix oil with general waste!

Used oil must be disposed of according to current regulations in the country where the machine is used.

Sharpening the wedge

After using the log splitter for some time, sharpen the wedge of the log splitter using a fine-toothed file and smooth any burrs or crushed area along the cutting edge

STORAGE

When you have finish working with your log splitter:

1. Disconnect the log splitter from the mains supply.
2. **Tighten** the oil yank cover / air bleeder,
3. Clean the unit down **using** a dry cloth.
4. Store in a dry and well-ventilated area.

TROUBLESHOOTING

PROBLEM	PROBABLE CAUSE	REMEDY SUGGESTED
Motor stops starting	Overload protection device disengaged to protect the log splitter from being damaged	Let motor cool down, and push the button of the overload protection device to re-start the motor
Fails to split logs	Log is improperly positioned	Refer to "Log splitter operation" section for perfect log loading
	The sizes or hardness of the log exceeds the capacity of the machine	Reduce the log size before splitting it on the log splitter
	Wedge cutting edge is blunt	Refer to "Sharpening wedge" section to sharpen the cutting edge.
	Oil leaks	Locate leak(s) and contact the dealer
	Unauthorized adjustment was made on Max. Pressure Limiting Screw. Lower max pressure rating was set.	Contact the dealer

The log pusher moves jerkily, taking unfamiliar noise or vibrating a lot	Lack of hydraulic oil and excessive air in the hydraulic system	Check oil level for possible oil refilling. Contact the dealer.
Oil leaks around cylinder ram or from other points	Air sealed in hydraulic system while operating	Loosen bleed screw by some rotations before operating the log splitter
	Bleed screw is not tightened before moving the log splitter	Tight the bleed screw up before moving the log splitter
	Oil drain bolt with dipstick is not tight.	Tighten the oil drain bolt with dipstick
	Hydraulic control valve assembly and/or seal(s) worn.	Contact the dealer

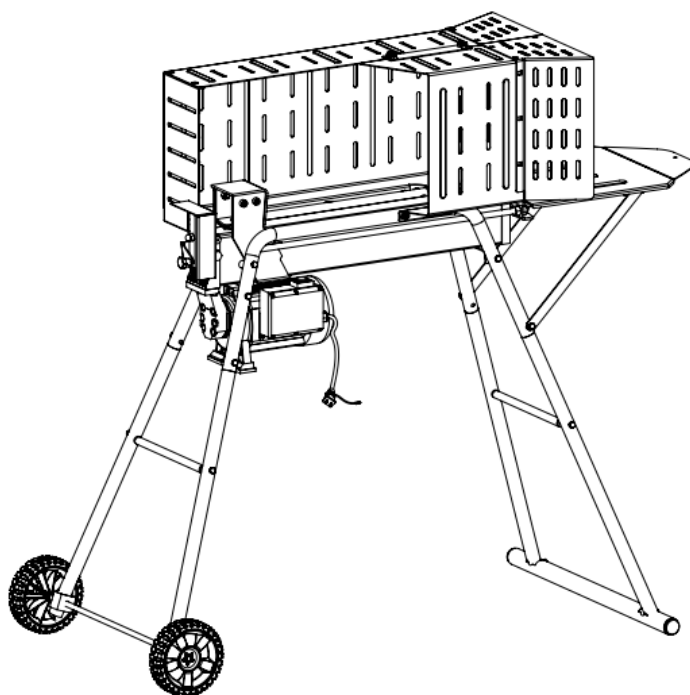
DISPOSAL



Do not dispose of power tools into household waste! According the European Guideline 2012/19/EU for Waste Electrical and Electronic Equipment and its implementation into national right, power tools that are no longer usable must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner.

Never dispose the residual fluids into household waste too. It must be collected separately and disposed of in an environmentally correct manner too.

ПРЕВОД НА ОРИГИНАЛНА ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА ДЪРВОЦЕПАЧКА PREMIUM 0541LS5T-52HU Art.No 48207



Това ръководство с инструкции се издава от производителя:
YANGZHOU HIGHER MACHINERY CO., LTD, N:19 Weigao Road,
Gaoyou City, China

Вносител за България: "VALERII S & M GROUP" AD, Sofia, №44 "Botevgradsko shose" blvd
Tel. :02/ 942 34 00, Fax: +359 2 942 34 40, www.valerii.com

ОПИСАНИЕ НА СИМВОЛИТЕ

ВНИМАНИЕ! Стандартните графични символи се използват на всички машини, за да се осигури пълна безопасност на всички части на цепачката за дървени трупи. Тъй като тези символи са много важни, прочетете внимателно информацията по-долу.



Съответства на съответните стандарти за безопасност



Задължително е да прочетете изцяло ръководството за употреба и поддръжка на машината, преди да използвате машината.



Проверете цепачката си, преди да я включите, дръжте предпазители на място и в работно състояние.



Задължително е да носите предпазни обувки през цялото време, за да осигурите защита срещу риска от случайно падане на дървени трупи върху краката.



Изискването за защита на очите, главата и ушите при използване на продукта



Задължително е през цялото време да носите ръкавици, които предпазват ръцете от стружки и трески, които могат да се получат по време на работа.



Предупреждение: винаги обръщайте внимание на движението на дървоцепачката.



Дръжте ръцете си далеч от всички движещи се части.
"Опасност! Пазете се от движещи се части!"



Машината за цепене на дървени трупи трябва винаги да се управлява само от един човек.

Другите хора трябва да се пазят на безопасно разстояние от работната зона, особено когато дървоцепачката работи.

Никога не използвайте други хора, за да ви помогнат с освобождаването на задръстения дънер.



Предупреждение: обърнете внимание, за да предотвратите опасност от прихващане.



Занесете използваното масло в оторизиран пункт за събиране или следвайте разпоредбите в страната, в която се използва цепачката. Не изхвърляйте в канализацията, почвата или водата.



Дръжте ръцете си далеч от разцепвания и пукнатини, които се отварят в дънера; те могат внезапно да се затворят и да смажат или ампутират ръцете. Не отстранявайте задръстените трупи с ръце.



Извадете щепсела от електрическата мрежа преди поддръжка или ако

кабелът е повреден

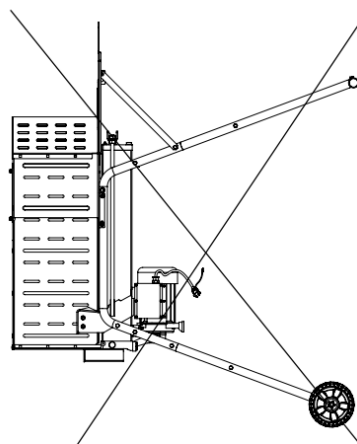
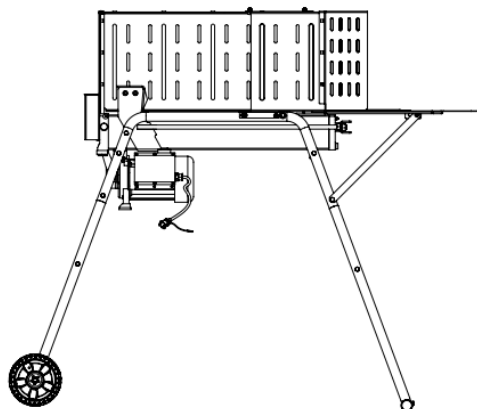


Рециклирайте нежеланите материали, вместо да ги изхвърляте като отпадък. Всички инструменти, маркучи и опаковки трябва да бъдат сортирани, занесени в местния център за рециклиране и изхвърлени по безопасен за околната среда начин.

Опасност! Пазете се от движещи се части!

Обслужва се само от един човек!

Дървоцепачката трябва да се използва хоризонтално, не може да се използва вертикално.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ

Запазете тези инструкции за бъдещи справки

1. Дървоцепачката винаги трябва да се използва само от един оператор.
2. Никой не трябва да има право да използва цепачката за дървени трупи, освен ако не е прочел ръководството с инструкции и не е бил инструктиран в разпоредбите, които трябва да следват за правилна и безопасна употреба.
3. Операторите трябва да преминат необходимото обучение и инструкции.
4. Машината трябва да се използва само от възрастни. Използването на цепачката за дървени трупи от чираци на възраст не по-малко от 16 години трябва да се наблюдава от възрастен, упълномощен да използва машината.
5. Никога не носете широки, разкопчани дрехи, които могат да се заклеят в движещи се части.
6. Проверете дали дървените трупи, които ще се разцепват, са свободни от пирони или тел, които могат да излетят нагоре или да повредят машината,

-
- краищата на тропите трябва да бъдат отрязани правоъгълно, клоните трябва да бъдат отрязани наравно със ствола.
7. Никога не се опитвайте да цепите трупи, по-големи от посочените в техническите спецификации. Това може да бъде опасно и да повреди машината.
 8. Не поставяйте дърва напречно на цепачката; това може да бъде опасно и може сериозно да повреди машината.
 9. Никога не се опитвайте да режете два дънера наведнъж, единият може да изхвърчи и да ви удари.
 10. Ако дънерът се отдалечи от острието, приберете острието и завъртете дънера на 90°C.
 11. Не се опитвайте да заредите трупа в цепачката, докато ножът е в движение, може да бъдете наранени.
 12. Дръжте ръцете си далеч от всякакви пукнатини, които могат да се затворят внезапно и да смажат или ампутират пръстите ви.
 13. Никога не натискайте машината за цепене на дърва повече от 5 секунди, като държите цилиндъра под налягане в опит да разцепите прекалено твърдо дърво. След този интервал от време маслото под налягане може да се повреди. Затова е по-добре да спрете и завъртите дънера на 90°C, за да видите дали може да бъде разцепен в друга позиция. Във всеки случай, ако не можете да разцепите дънера, това означава, че неговата твърдост надвишава капацитета на машината и може да я повредите.
 14. Не насилвайте острието, като натискате дънера върху горната част, тъй като това може да доведе до счупване на острието или повреда на корпуса на машината. Винаги поставяйте дънера върху водачите.
 15. Никога не оставяйте машината без надзор, ако я оставяте, дори и за кратко време, изключете захранването.
 16. Дървоцепачката никога не трябва да се използва от оператор, който е под въздействието на алкохол, наркотици, лекарства или който е уморен. Ясният ум е от съществено значение за безопасността.
 17. Никога не търсете съдействието на друго лице, за да ви помогне да премахнете заседнало дърво.
 18. Не използвайте машини с електрически двигател, ако има природен газ, бензинови изпарения или други запалими изпарения.
 19. Проверете дали електрическата верига е подходящо защитена и дали съответства на мощността, напрежението и честотата на двигателя, проверете дали има заземяване и регулиращ диференциален превключвател нагоре по веригата.
 20. Проверете функционирането на машината
 21. Никога не отваряйте превключвателната кутия на двигателя, ако това е необходимо, свържете се с квалифициран електротехник.
 22. Уверете се, че машината и кабелът никога не влизат в контакт с вода.
 23. Отнасяйте се внимателно към захранващия кабел, не се опитвайте да местите машината, като дърпате кабела, не дърпайте кабела, за да го

-
- изключите; дръжте кабела далеч от прекомерна топлина, масло и остри предмети.
24. Никога не оставяйте машината без надзор с включено захранване, също така изключете захранващия кабел, когато не се използва, когато извършвате дейности по поддръжката, когато сменяте приставка или премествате машината.
 25. Преди започване на работа хидравличните тръби и маркучи се проверяват и се изпитват спирателните устройства.
 26. Пазете работната зона свободна от препятствия, напр. трупи, нацепено дърво и др.
 27. Спрете машината преди почистване или извършване на настройки.
 28. Опасностите могат да възникнат от специфични характеристики на дървото, когато се цепи (напр. чепове, трупи с неправилна форма и т.н.)

Електрическа безопасност

ВНИМАНИЕ! Винаги проверявайте дали захранването отговаря на напрежението на табелката с данни.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Свържете главните проводници към стандартно $230V \pm 10\%$ ($50Hz \pm 1Hz$) електрическо захранване, което има защитни устройства от ниско напрежение, свръхнапрежение, свръхток, както и устройство за остатъчен ток (RCD), което има максимален остатъчен ток! оценен на 30mA.

Смяна на кабели или щепсели

Ако захранващият кабел е повреден, той трябва да бъде заменен от производителя, негов сервизен агент или лица с подобна квалификация, за да се избегне опасност.

Незабавно изхвърлете старите кабели или щепсели, когато са заменени с нови. Опасно е да поставите щепсела на разхлабен кабел в контакта.

Използване на удължителни кабели

1. Винаги използвайте ненатоварена линия и/или удължител с проводник от най-малко $2,5 \text{ mm}^2$ и защитен с предпазител от 20 A. Уверете се, че този удължителен кабел не е по-дълъг от 10 метра или с неподходящо сечение може да причини спадове на напрежението, които да попречат на двигателя да развие пълната си мощност.
2. Свързвайте машината и/или удължителния кабел само към заземена електрическа мрежа.

Заземяване

В случай на късо съединение, заземяването намалява риска от токов удар, моля, използвайте контакт със заземяване.

ПРЕДНАЗНАЧЕНИЕ

Тази цепачка за трупи е предназначена да се използва само за цепене на трупи! Може да възникне сериозно нараняване, ако тази цепачка се използва за други цели.

ТЕХНИЧЕСКИ СПЕЦИФИКАЦИИ

Модел	0541LS5T-52HU
Волтаж:	230V~ 50Hz
Консумация на енергия	1500W S3 50% (5 минути включено/5 минути изключено)
Скорост без натоварване:	2,800min ⁻¹
Класификация	Клас I
Степен на защита	IP 54
Макс. сила на разцепване (тона)	5 t
Диаметър	30-250mm
Дължина	520mm
Максимален капацитет на хидравличното масло	3.3L
Максимално хидравлично налягане	20MPa
маса	62kg
Ниво на звуково налягане, LpA	78 dB(A) k=3dB(A)
Ниво на звукова мощност, LWA	89 dB(A) k=3dB(A)
Вибрация	≤2,5m/ s ²

Информация за шум/вибрации

Измерените стойности на звука са определени съгласно EN 609-1.

Общи стойности на вибрациите (векторна сума на триакс), определени съгласно EN 609-1:

Нивото на излъчване на вибрации, дадено в този информационен лист, е измерено в съответствие със стандартизиран тест, даден в EN 609-1, и може да се използва за сравняване на един инструмент с друг.

Може да се използва за предварителна оценка на експозицията.

Декларираното ниво на излъчване на вибрации представлява основните приложения на инструмента, но ако инструментът се използва за различни приложения, с различни аксесоари или е лошо поддържан, излъчването на вибрации може значително да увеличи нивото на експозиция през целия работен период.

Оценката на нивото на излагане на вибрации също трябва да вземе предвид моментите, когато инструментът е изключен или когато работи, но всъщност не върши работа. Това може значително да намали нивото на излагане през целия работен период.

Идентифицирайте допълнителни мерки за безопасност, за да предпазите оператора от въздействието на вибрациите, като например: поддръжка на инструмента и аксесоарите, поддържане на ръцете топли, организация на работните модели.

РАЗОПАКОВАНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Предотвратете случайно стартиране, което може да причини сериозни наранявания, сглобете всички части на вашия цепач, преди да го свържете към захранването.

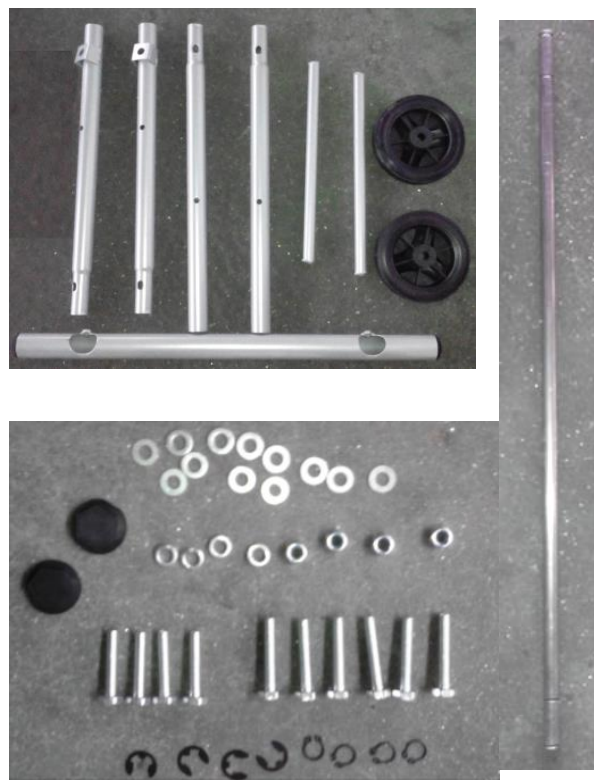
Внимателно отстранете всички части от кашона и поставете цепачката на плоча на равна работна повърхност с височина не по-малка от 60 см. Отделете и проверете според списъка с разхлабени части.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Ако липсват части, не работете с тази машина, докато липсващите части не бъдат сменени, това може да доведе до сериозно нараняване.

- Не изхвърляйте опаковъчните материали, докато не проверите внимателно цепачката за дървени трупи, не идентифицирате всички части и не работите задоволително с вашата нова цепачка.

Проверете всички разхлабени части от кутията със списъка по-долу. Сглобете според инструкциите на следващите страници.

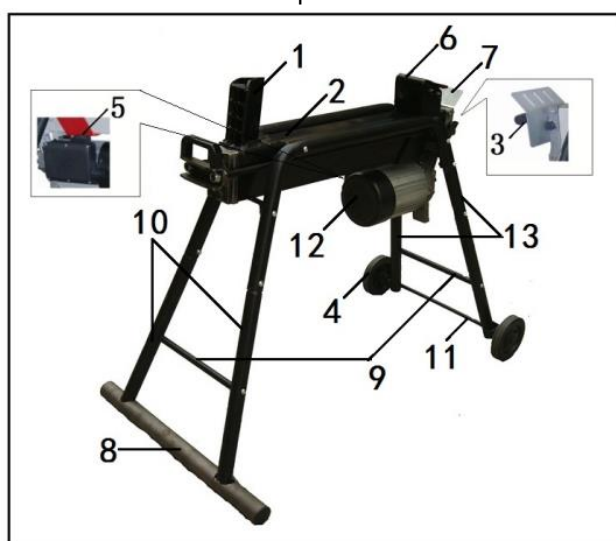
- 1 хоризонтален крак 1бр
- 2 предна стойка 2бр
- 3 гръб стойка 2бр
- 4 хоризонтален вал 2бр
- 5 колела 2бр
- 6 колело вал 2бр
- 7 капачки за колела 2бр
- 8 кръгчета 8бр
- 9 Болт M8*50 4бр
Болт M8*45 6бр
- 10 Гайка M8 4бр
- 11 плоски шайби 12бр
- 12 Пружинни шайби 4бр



ХАРАКТЕРИСТИКА

1. Преди да опитате да използвате, запознайте се с всички работни характеристики и изисквания за безопасност на вашия цепач.

1. Острие
2. Маслен резервоар
3. хидравличен лост за управление
4. Въртящо се колело
5. превключвател с бутон
6. Избутвач на трупи
7. Предпазител за хидравличен лост за управление
8. крак хоризонтален
9. хоризонтален вал
10. предна стойка
11. вал на колелото
12. капак на мотора
13. задна стойка

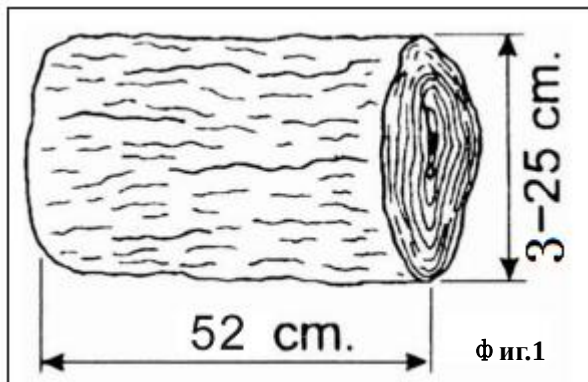


2. Размер на трупите за цепене

Фигура 1 показва максималните размери на трупи, които могат да бъдат разделени.

Диаметърът на дънера е показателен: малък дънер може да бъде труден за разцепване, ако има жилави влакна. От друга страна, ако дървото има правилни влакна, не е трудно да се разцепят дънери с диаметър, по-голям от максималния, показано на фиг.

Важно е да не настоявате, когато дънерът не се разцепи при първия опит, тъй като помпата може да се повреди от прегряването на маслото, когато машината работи при максимално натоварване при опит за разцепване на прекалено твърдо дърво.



3.Препоръчителни масла

Препоръчваме използването на хидравлични масла за хидравличния цилиндър.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ДРУГ КЛАС МАСЛА

4. Условия за прилагане

Тази цепачка за дървени трупи е модел за домашна употреба. Предназначен е за работа при температура на околната среда между $+5^{\circ}\text{C}$ и 40°C и използване на надморска височина не повече от 1000m. Влажността на околната среда трябва да е под 50% при 40°C . Може да се съхранява или транспортира при температури на околната среда между -25°C и 55°C .

МОНТАЖ

Внимание! За ваша собствена безопасност не свързвайте цепачката на дърва към източника на захранване, докато машината не бъде напълно сглобена и не прочетете и разберете цялото ръководство с инструкции.

Внимание! За ваша собствена безопасност никога не забравяйте да завинтите опорните крака към цепачката за дървени трупи, поставете цепачката равна повърхност.

Внимание! Никога не използвайте цепачката за трупи, ако не е в идеално състояние или ако се нуждае от обслужване. Преди започване на работа проверете изправността на всички предпазни устройства (ZHB, бутон).

- b) Свържете предната стойка (10a) към съединителната тръба (a) и предната стойка (10b) към съединителната тръба (b) чрез болтове и гайки (фиг.2).

fig.2

- b) Свържете хоризонталния вал (9a) към предната стойка (10a&10b) с винтове, след това сглобете хоризонталния крак (8) и го фиксирайте към предната стойка (10a&10b) с болтове (фиг.3).

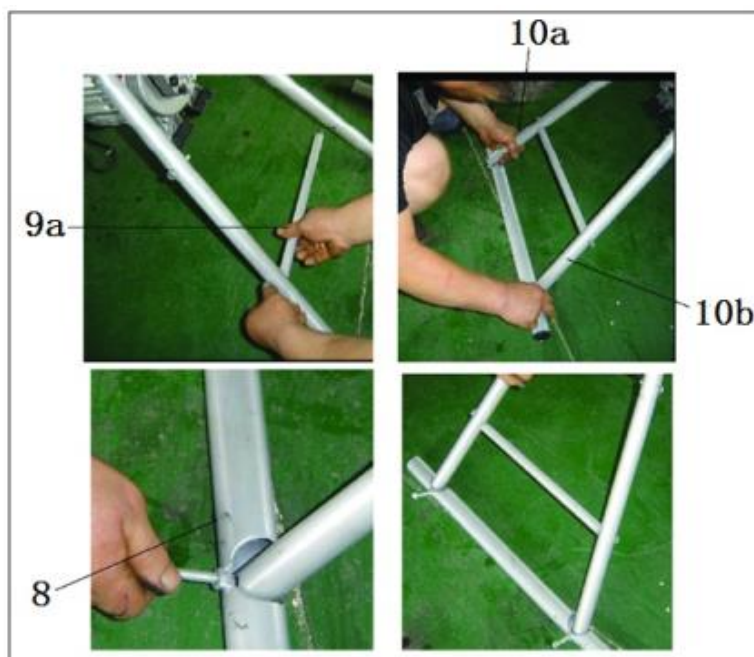
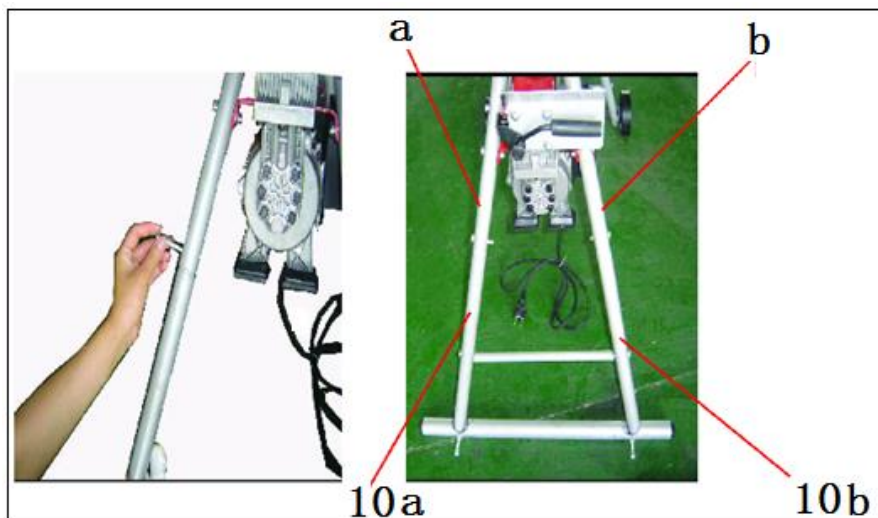


fig.3

- с) Свържете задната стойка (13c) към съединителната тръба (с) и свържете задната стойка (13d) към съединителната тръба (d) чрез болтове и гайки (фиг.4).

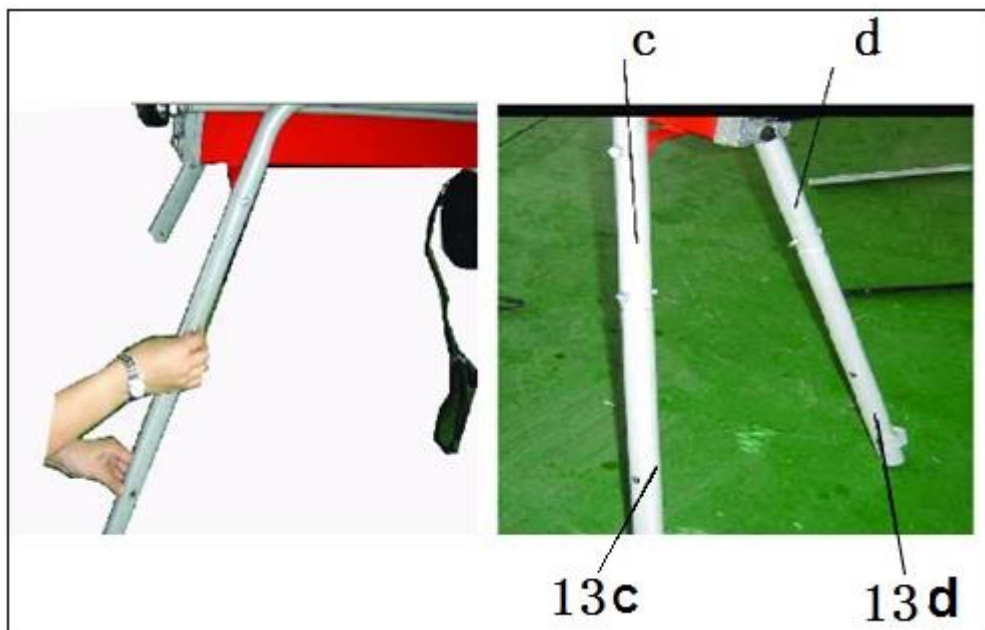


fig.4

d) Свържете хоризонталния вал (9b) към задната стойка (13c&13d) с болтове, сглобете вала на колелото (11) и колелата с четири пружинни шайби, като последните монтират капците на колелата (фиг.5).



fig.5

Отстранете аксесоарите, както е показано на фигурата, от кашона и проверете броя на аксесоарите, след което инсталирайте според следните стъпки:

1. Използвайки гаечния ключ, завинтете двата винта M8×16 през двете шайби8 и монтажния отвор за лявата опорна плоча, след което затегнете отворите за винтове, съответстващи на огънатите крака (фиг. 1)

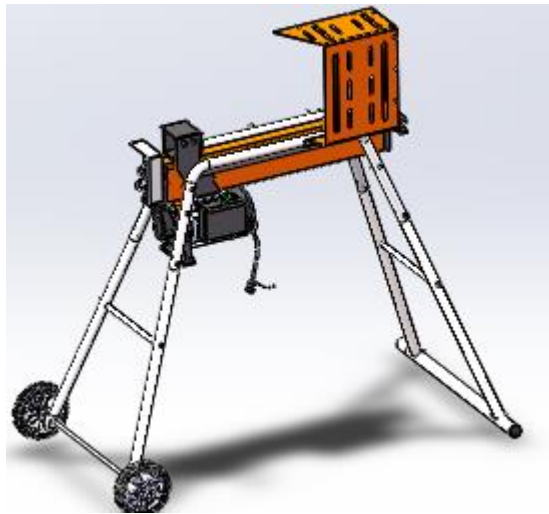


Fig.1

2. Натиснете трите винта M8×16 през трите шайби8 и монтажния отвор, след което затегнете отворите за винтове, съответстващи на огънатите крака. Натиснете четирите болта M8×16 през монтажния отвор на свързващата плоча и опорната плоча, след което затегнете с четири гайки M8. (фиг.2)

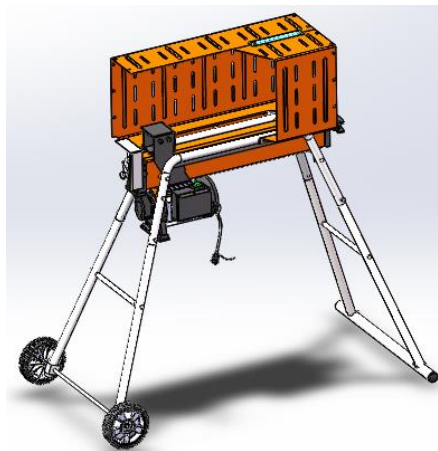


Fig.2

3. Свържете задния капак, защитния предпазител и опорната плоча с болт M8×16 и гайка M8. (фиг. 3)

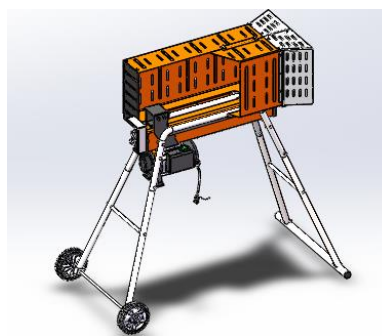


Fig. 3

4. Монтирайте основната опорна плоча. Натиснете двата винта M8×16 през монтажния отвор на опорната плоча и основната опорна плоча, затегнете с две гайки M8. След това натиснете два винта M8×16 през двата монтажни отвора на опорната плоча на приклада, натиснете два болта M8×50 през монтажния отвор на левия и десния огънат крак и монтажния отвор на опорната плоча на приклада от другата страна, затегнете с четири гайки M8. (фиг. 4)

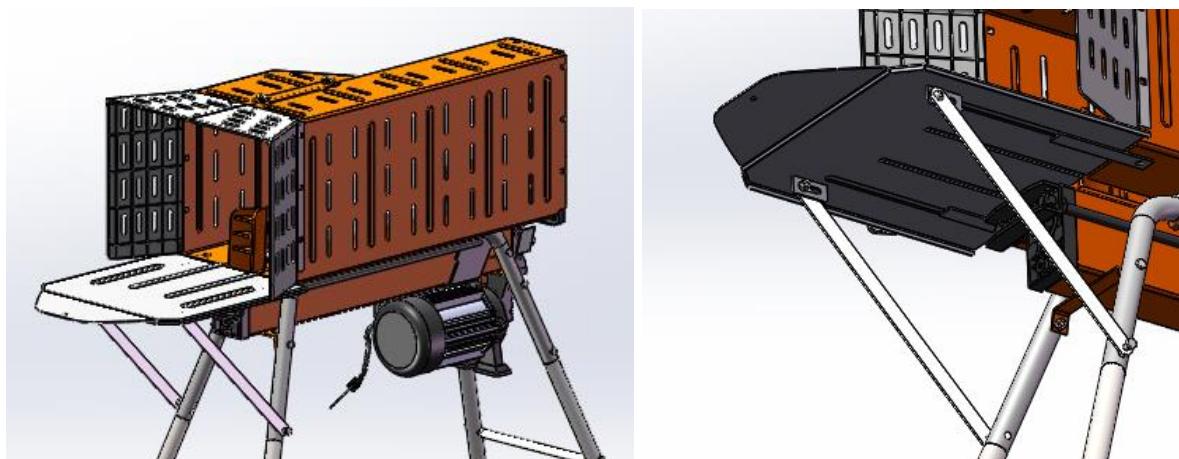


Fig. 4

5. След третата стъпка е сглобена цяла машина

ЕКСПЛОАТАЦИЯ

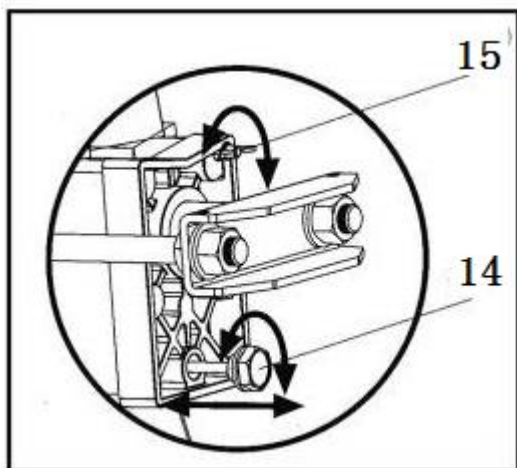
Внимание!

Преди да работите с машината за цепене на дървени трупи, винтът за обезвъздушаване (15) Фиг. 6 трябва да се разхлаби с няколко завъртания, докато въздухът може да влиза и излиза от резервоара за масло плавно.

Въздушният поток през отвора на обезвъздушителния винт трябва да се открива, докато цепачът на дървени трупи работи.

Преди да преместите цепача за трупи, уверете се, че обезвъздушителният винт е затегнат, за да избегнете изтичане на масло от тази точка.

Ако не успеете да разхлабите обезвъздушителния винт, затвореният въздух в хидравличната система ще остане компресиран, след като е бил декомпресиран, такова непрекъснато компресиране и декомпресия на въздуха ще издуха уплътненията на хидравличната система и ще причини трайна повреда на цепача на дървени трупи.



НЕ РЕГУЛИРАЙТЕ МАКСИМАЛНОТО

НАЛЯГАНЕ

ОГРАНИЧИТЕЛЕН ВИНТ (16) НА ФИГ. 7!

Максималното налягане е зададено от завода и винтът за ограничаване на максималното налягане е затегнат, за да се гарантира, че цепачката за дървени трупи работи под налягане не повече от 5 тона. Настройката е извършена от квалифициран механик с професионални инструменти. Неупълномощеното нулиране ще доведе до невъзможност на хидравличната помпа да изведе достатъчно налягане на разделяне или **ДОВЕДЕ ДО СЕРИОЗНИ НАРАНЯВАНИЯ, КАКТО И ПОВРЕДА НА МАШИНАТА.**

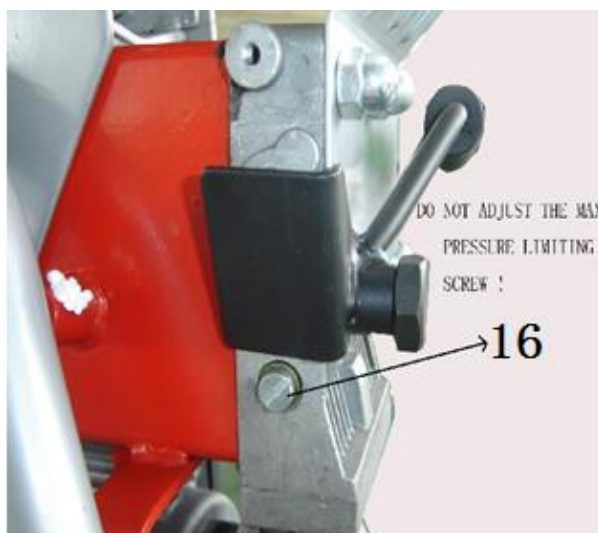


Fig. 7

Уверете се, че винтовете са добре затегнати, преди да започнете работа с цепача на дървени трупи!

Тази машина за цепене на дървени трупи е оборудвана със система за управление, която изисква да се управлява от двете ръце на потребителя – лявата ръка управлява лоста за хидравлично управление (3), докато дясната ръка управлява превключвателя с бутон (5), както е показано на Фиг. 8. Цепачката ще спре при отсъствие на която и да е ръка. Едва след като двете ръце освободят контролите, тласкачът на трупи започва да се връща назад в изходна позиция.

Никога не насилвайте цепачката за трупи повече от 5 секунди, като я натискате, за да разцепите твърде твърдо дърво.

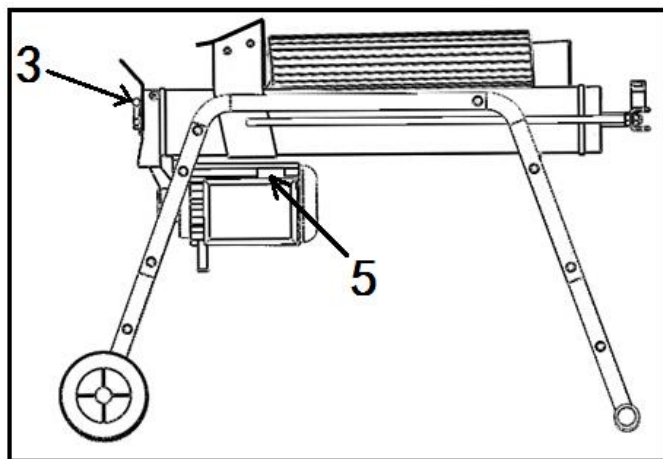
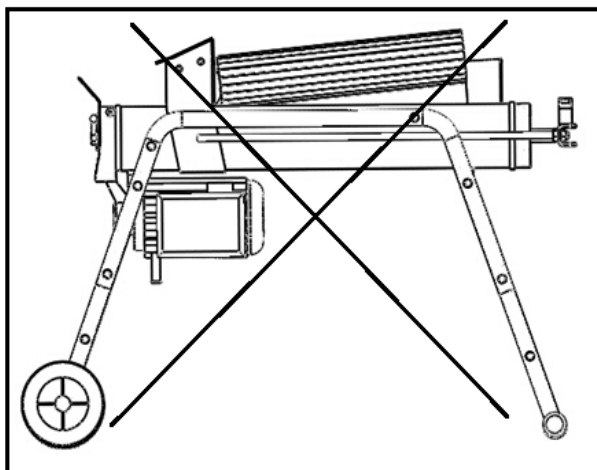


Fig .8

След този интервал от време маслото под налягане ще прегрее и машината може да се повреди. За такъв изключително твърд труп го завъртете на 90°, за да видите дали може да бъде разделен в различна посока. Във всеки случай, ако не можете да разцепите дънера, това означава, че неговата твърдост надвишава капацитета на машината.

ЗАБЕЛЕЖКА: По време на работа металната част, свързана с мотора, остава студена или във всеки случай достига температура само малко по-висока от температурата на околната среда. След няколко часа работа с особено трудно дърво, помпата може да стане много гореща. Това не е опасна ситуация за машината, която се връща към пълния си функционален капацитет след охлаждане. От друга страна, много е важно да не причинявате прегряване на маслото и по този начин на помпата, като принуждавате машината в опит да цепи трупи, които надвишават капацитета на машината.

Винаги поставяйте трупите стабилно върху задържащите плочи и работната маса. Уверете се, че трупите няма да се усукват, клатят или подхлъзват, докато се цепят. Не насилвайте острието, като разцепите дънера в горната част. Това ще счупи острието или ще повреди машината. (фиг.9)



Счупете дънера по посока на порасналото зърно. Не поставяйте дънера върху цепачката. Това може да е опасно и да повреди сериозно машината. Не се опитвайте да разцепите 2 парчета трупи едновременно. Един от тях може да излети и да ви удари.

Освобождаване на заседнал труп (фиг.10)

1. Освободете двата контрола..
2. След като тласкачът за трупи се премести назад и напълно спре в началната си позиция, поставете клиновидно дърво под заседналото дърво.
3. Стартирайте машината за цепене на трупи, за да натиснете клиновата дървесина, за да влезе напълно под заседналата.
4. Повторете горната процедура с по-остри клиновидни дърва, докато дънерът се освободи напълно.

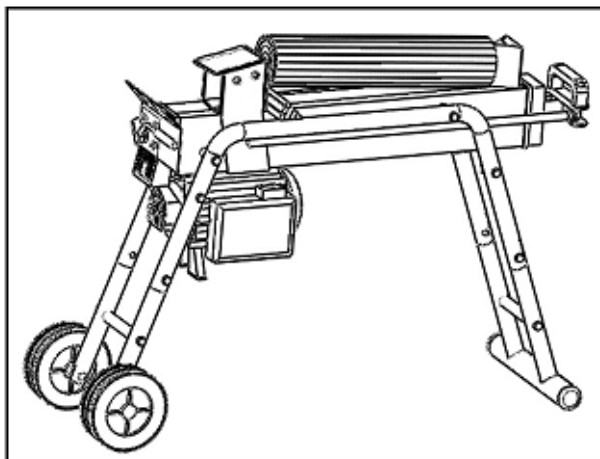
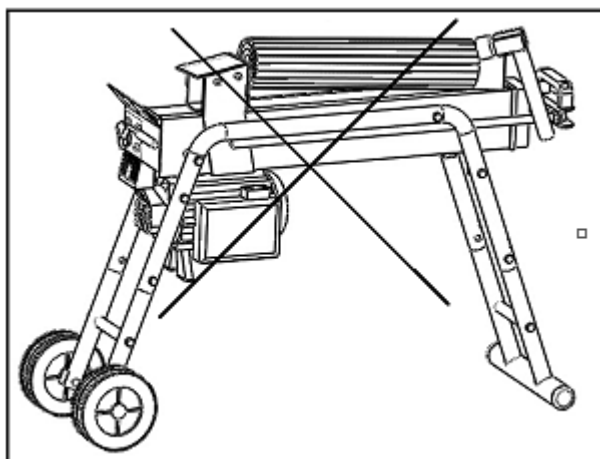


Fig.10

Не се опитвайте да разрушите заседналия лог. Чуването ще повреди машината или може да изстреля дънера и да причини инцидент



(фиг.11).

ПОДДРЪЖКА

Смяна на хидравлично масло (фиг.12)

Сменяйте хидравличното масло в цепача на трупи след всеки 150 часа употреба. Направете следните стъпки, за да го замените.

1. Уверете се, че всички движещи се части спират и цепачката е изключена от контакта.
2. Развийте болта за източване на маслото (14) (фиг.6) с пръчката за измерване, за да го извадите.
3. Завъртете цепачката за дървени трупи откъм страната на опорния крак над контейнер с вместимост 3,3 литра, за да източите хидравличното масло.
4. Завъртете цепача на дървени трупи от страната на двигателя.
5. Допълнете свежо хидравлично масло в обема според капацитета на хидравличното масло на конкретния модел, посочен в таблицата със спецификациите.
6. Почистете повърхността на измервателната пръчка на болта за източване на маслото и я поставете обратно в резервоара за масло, докато държите цепача вертикално.
7. Уверете се, че нивото на презареденото масло е точно между 2 жлеbove около измервателната пръчка
8. Почистете болта за източване на маслото, преди да го завиете обратно. Уверете се, че са затегнати, за да избегнете изтичане, преди да поставите цепачката за дървени трупи хоризонтално.

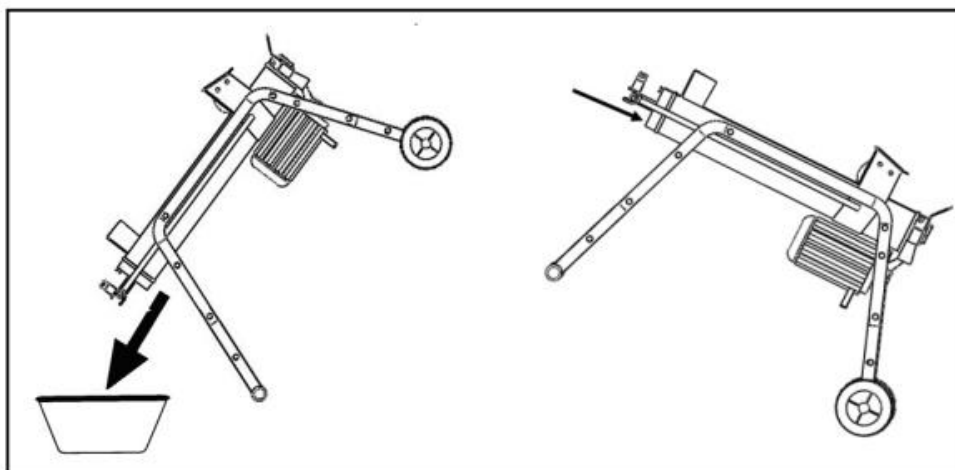


fig.12

Периодично проверявайте нивото на маслото, за да се уверите, че е между 2 канала около измервателната пръчка. При по-ниско ниво на маслото е необходимо доливане на масло.

Предупреждение: Никога не смесвайте масло с общи отпадъци!

Използваното масло трябва да се изхвърля съгласно действащите разпоредби в страната, в която се използва машината.

Заточване на клина

След като сте използвали цепачката за дървени трупи известно време, наточете клина на цепачката за дървени трупи с помощта на пила с фини зъби и изгладете всички неравности или смачкани участъци по режещия ръб

СЪХРАНЕНИЕ

Когато приключите работата с вашия сплитер за трупи:

1. Изключете цепача на трупи от електрическата мрежа.
2. Затегнете капака на масления резервоар / обезвъздушителя,
3. Почистете устройството със суха кърпа
4. Съхранявайте на сухо и добре проветриво място.

ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

ПРОБЛЕМ	ВЕРОЯТНА ПРИЧИНА	ПРЕДЛОЖЕНО ЛЕЧЕНИЕ
Моторът спира да стартира	Устройството за защита от претоварване е изключено, за да предпази цепача на трупи от повреда	Оставете двигателя да се охлади и натиснете бутона на устройството за защита от претоварване, за да стартирате отново двигателя
Не успява да раздели трупи	Дневникът е неправилно позициониран	Вижте раздела „Операция на сплитер за трупи“ за перфектно зареждане на трупи
	Размерът или твърдостта на трупа надвишава капацитета на машината	Намалете размера на трупите, преди да ги разцепите на цепачката

	Режещият ръб на клина е тъп	Вижте раздела „Заточване на клин“, за да заточите режещия ръб.
	Течове на масло	Намерете течове и се свържете с дилъра
	Извършена е неоторизирана корекция на Макс. Винт за ограничаване на налягането. Беше зададено по-ниско максимално налягане.	Свържете се с търговеца
Избутвачът на дървени трупи се движи рязко, като поема непознат шум или вибрира много	Липса на хидравлично масло и излишък на въздух в хидравличната система	Проверете нивото на маслото за възможно доливане на масло. Свържете се с търговеца.
Изтичане на масло около цилиндъра или от други точки	Въздухът е запечатан в хидравличната система по време на работа	Разхлабете обезвъздушителния винт с няколко завъртания, преди да работите с цепача
	Винтът за обезвъздушаване не е затегнат преди преместване на цепачката	Затегнете винта за обезвъздушаване, преди да преместите цепача
	Болтът за източване на маслото с измервателната пръчка не е стегнат.	Затегнете болта за източване на маслото с измервателната пръчка
	Възелът на хидравличния контролен клапан и/или уплътнението(ята) са износени.	Свържете се с търговеца

ИЗХВЪРЛЯНЕ



Не изхвърляйте електроинструментите в битовите отпадъци! Съгласно Европейската насока 2012/19/ЕС за отпадъци от електрическо и електронно оборудване и нейното прилагане в национално право, електроинструментите, които вече не могат да се използват, трябва да се събират отделно и да се изхвърлят по екологичен начин. Никога не изхвърляйте остатъчните течности и при битовите отпадъци. Трябва да се събира отделно и да се изхвърля по екологосъобразен начин.

EC DECLARATION OF CONFORMITY

Manufacturer: YANGZHOU HIGHER MACHINERY CO., LTD,

Address: N:19 Weigao Road, Gaoyou City, China

Product: LOG SPLITTER

Trade mark: PREMIUM

Model: 0541LS5T-52HU Art.No 48207 1500 W 2 800min⁻¹ 5t

The manufacturer declares that the product (s) conforms with the noted:

STANDARDS:

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2018

AfPS GS 2019:01 PAK

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-11:2000

According to:

Directive 2006/42/EC

Directive 2014/30/EC

Directive 2014/35/EC

Directive 2000/14/EC

By changes in the construction, supplying, breaking the rules and the mounting conditions, using and changes in the product function, which are done without coordinating with us, the present declaration becomes invalid.

STAMPLE.....SIGNATURE.....

Gaoyou City

11.05.2024

ЕО ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Производител: YANGZHOU HIGHER MACHINERY CO., LTD

Адрес: N:19 Weigao Road, Gaoyou City, Китай

Продукт: ДЪРВОЦЕПАЧКА

Търговска марка: PREMIUM

Модел: 0541LS5T-52HU Art.No 48207 1500 W 2 800min-1 5t

Производителят декларира, че продуктът(ите) съответства на отбелязаното:

СТАНДАРТИ:

EN 609-1:2017

EN 60204-1:2018

AfPS GS 2019:01 PAK

EN 55014-1:2021

EN 55014-2:2021

EN 61000-3-2:2019/A1:2021

EN 61000-3-11:2000

Според:

Директива 2006/42/ЕС

Директива 2014/30/ЕС

Директива 2014/35/ЕС

Директива 2000/14/ЕС

При промени в конструкцията, комплектацията, нарушаване на правилата и условията за употреба, използване и промени в предназначението на продукта, извършени без съгласуване с нас, настоящата декларация става невалидна.

Подпис и печат:

Gaoyou City,

11.05.2024



БАТЕРПИИ
S&M GROUP AD
valerii.com

София 1517,
бул. Ботевградско шосе 44

Складови бази: София, кв. Военна рампа, бул. Милинци 46
Плевен, ул. Вит 15
Пловдив, с. Труд, Строевско шосе № 3
Варна, кв. "Владиславово", бул. "Атанас Москов" № 13

Тел.: 02 / 942 34 00
Тел.: 064 / 800 231
Тел.: 032 / 953 666
Тел.: 052 / 553 800

ЦЕНТРАЛЕН СЕРВИЗ
София
кв. Военна рампа, бул. Милинци 46
02 / 942 34 71; 02 / 942 34 69

СЕРВИЗИ В СТРАНАТА
с. Труд / ПЛОВДИВ
0876 482 376; 0886 863 109

ВАРНА
бул. Атанас Москов 13
052 / 55 38 00; 0888 803 327

Резервни части на всички предлагани от нас машини може да закупите от нашитеоторизиранисервиси, към които може да се обвърнете за съдействие.



и много други!

Гаранционен срок:

Дата на продажба:

Модел:

Сериен №:

Подпис и печат

на продавача:

Подпис на купувача:

Гаранционни срокове:

- Електроинструменти и бензинови машини закупени от юридически лица 12 месеца
- Електроинструменти и бензинови машини закупени от физически лица 24 или 36 месеца
- Аккумуляторни батерии към окомплектовката на машини..... 6 месеца
- Зарядни устройства в окомплектовката на машините, промишлени акумулаторни винтоверти и пневматични инструменти..... 12 месеца

Информирайте се заоторизиранисервиси от продавача на урда.

Телефон на продавача:



резервни части:



ГАРАНЦИОННА КАРТА

Гаранционни условия

Продукцията е валидна при предоставяне на гаранционна карта попълнена правилно в момента на закупуване на машината и задължително-фиксиран бон или копие от фактурата. Гаранционната карта трябва да съдържа модел, серийен номер, име, подтик и печат на търговеца-продавач на машината, подпис от страна на клиента, че е запознат с гаранционните условия и датата на покупката.

Гаранцията е валидна в рамките на указани в гаранционната карта срок и започва да тече от датата на покупка. При продажба на лизинг, гаранционният срок започва да тече от момента на получаване на стоката. В гаранционен срок обслужването се извършва само в посочените в гаранционната карта оторизирани сервиси срещу нейното предоставяне в оригинал.

Гаранцията се отнася за дефекти, възникнали в процеса на нормална експлоатация през гаранционният период, поради човешка грешка в процеса на изработката или некачествени материали или компоненти. Всички такива дефекти се отстраняват безплатно, след като урда се достави в упълномощен сервиз.

В случай на кражба от замък на част, взем и детели при ремонт, дефектните такива стават собственост на сервиза и се вземат от сервизния работник за отчетност.

Желателно е, издването да се достави в упълномощен сервиз в оригиналната опаковка, в пропиев случай сервиза не носи отговорност за козметичните повреди, настъпили по време на престоя на урда в сервиза.

Гаранционният срок не тече по време на престоя на урда в сервиза.

Висотата и сервиза не могат да бъдат отговорни за пропуснати ползи и последици за губи вследствие на дефект на стоката и престоя в сервиза.

При потребен едрогителен дефект, за урда се изготвя експертна оценка от оторизиран сервиз. При възникване на спорни ситуации между клиент и сервиз на територията на Р. България се подписва протокол за съгласие за експертна оценка от независима, акредитирана лаборатория. Становището на експерта е окончателно. Винаги, когато страна възстановява причинените щети нов уред, заплаща разходите за експерта, всички разходи за доставяне на урда до и от сервиза.

ВНИМАНИЕ!!! Подправени, неправилни или непълно попълнени гаранционни карти са НЕВАЛИДНИ

Ремонтът се извършва за сметка на купувача, когато:

1. Купувачът не представя: оригинална гаранционна карта с касов бон или копие на фактурата доказващи закупуването на урда на територията на Р. България и инструкции за експлоатация.
 2. Не са попълнени всички данни в гаранционната карта.
 3. Несъответствие между дадените в гаранционната карта и тези от етикета на урда и при липса или повреден етикет.
 4. Не са дадени инструкции за експлоатация, описани в уълването.
 5. Като се установят нарушавания във външното състояние на урда:
 - 5.1 Отварянето му от клиента или от непълномощен сервиз по какъвто и да е повод, което се счита за извършено при липса на протокол за гаранционен ремонт, води до отпадане на гаранцията.
 - 5.2 Външни увреждания по корпуса причинени от удар, натиск, абразивна или химическа разяждаща среда и висока температура.
 - 5.3 Прекъсване или подмяна на ел. кабел и механична повреда на щепсела.
 - 5.4 Сутени, замърсени или изкривени в следствие на удар или извън режимно натоварване на външни части.
 - 5.5 Силно замърсяване, включително замърсяване на вентилационните отвори причинено от небрежно отношение и не полагани грижи за урда.
 - 5.6 Рязка некрисъща за нов (гаранционен) уред, показваща липса на грижа за правилно съхранение и експлоатация.
 - 5.7 Повреди от наслоен прах.
 - 5.8 Повреди причинени от претоварване в резултат на използване на неподходящи или несъответстващи консумативи и препоръки на горивни смеси.
 6. Като се установят вътрешни дефекти на урда:
 - 6.1 Повреда причинена от претоварване или нарушена вентилация.
 - 6.2 Повреда изазваща се в пробив или в следствие на стотвяне на изолация.
 - 6.3 Изгаряне в следствие на прекомерна употреба.
 - 6.4 Вътрешни увреждания, причинени от удар, натиск или извън режимно натоварване.
 7. Изчерпан мотот ресурс (когато е посочен такъв в уълването) не се счита за фабричен дефект.
 8. Като в гаранционен срок се подмени бързо изизващи се части.
- При несъответствие на потребителската стока в договора за продажба, потребителът има право да предяви рекламация, като поиска от продавача да приведе стоката в съответствие с договора за продажба. В този случай потребителът може да набира между извършване на ремонт на стоката или замяна с нова, освен ако това е невъзможно или изданият от него начин за обществено е непропорционален в сравнение с другия.
- Потребителът може да претендира за възстановяване на заплатената сума или за намаляване на цената на стоката, когато търговецът се съгласи да бъде извършена замяна на потребителската стока с нова или да се поправи стоката в рамките на едни месец от предаването на рекламацията от потребителя.
- Потребителът не може да претендира за разваляне на договора, ако несъответствието на потребителската стока с договора е незначително.
- За Ваше улеснение фирмата предлага резервни части за извън гаранционно обслужване. Запитване може да направите на сайта на сервиза.

На граничноно обслужване не подлежат всички аксесоари и консумативи, както и такова, които нямат етикет със серийн номер като: кабел, приспособения за носене, предпазители, маручи, вентили, гъвкави връзки, надръйници, батерии, зарядни устройства, придавани и адаптери, шини, вериги, шулки, стартери, ръкохватки за ковенчване на машината за бонанови машини, четки, лагери, патронци, задвижващи ревялци, масти, грес, сензорни, бутала, водачи, талитони, винтове, гайки, болтове, механични неравнованни вследствие на удар и работи на сухо, стопими електрически предпазители и защити.

Безплатно граничноно обслужване може да бъде отказано и в следните случаи:

1. Токмо удари или нецеленасочен в коловата мрежа, пожар, наводнение, природни бедствия или други форсмажорни обстоятелства, които са извън контрола на вносителя или производителя.
2. При ползване на стоката не по предназначение, както и използването на хоби уреди за каквото и да са комерсиални цели (различни от „домашна употреба“), напр. „професионални цели, отдаване под наем и др. подобни.
3. При неправилно съзвначения, монтаж и експлоатация, посочени в ръководството на издълението.
4. В случаи на подаване на върхши тела и обекти от какъвто и да е характер като: камъчета, пясък, насекоми и др. подобни.

5. Повреди вследствие сътресения, удар, ел. или механично претоварване, получени от небрежно отношение или транспортирване.
6. Проследително претоварване, нарушена вентилация, несмазани движещи компоненти, развити резбови съединения, счупен ел. кабел, счупен или изкривен шинидел.
7. Повреда на ротор и стартор, причинена от претоварване, изразяваща се в запалване на ротора и стартора, вследствие на стопане на изолациите или стопане на четковържательите, причинено от прекомерно и продължително претоварване. Както и повреда от претоварване, изразяваща се в неравномерно оцветяване на колектора.
8. Непоставяне на придружаващите инструкции за експлоатация.

Централният сервис си запазва правото в отделни случаи или за отделни класове издъления да избира мястото на ремонт на съответния артикул.

Никой търговец няма право по какъвто и да е повод да изменя условията на гаранцията.

Тази гаранция е допълнителна и не ограничава правата на потребителя по българското законодателство.

Рекламациите за стоки, закупени след 01.01.2022 се приемат по реда на Раздел III от Закона за предоставяне на цифрово съдържание и цифрови услуги за продажба на стоки

Чл. 39.

- (1) Търговската гаранция обхваща този, който я предоставя, съобразно условията, посочени в заявленията за предоставяне на търговска гаранция или в свързаната с него рекламна, печатна преди или по време на сключване на договора.
- (2) Когато производител предоставя на потребителя търговска гаранция за трайност на някои стоки за определен период от време, производител отговаря пряко преди потребителя през целия срок на търговската гаранция за трайност на стоките, по отношение на ремонта или замената на стоките, съгласно чл. 34. Производител може да предостави на потребителя по-благоприятни условия в заявленията за предоставяне на търговска гаранция, са по-малко благоприятни за потребителя в сравнение с тези в свързаната с него реклама. Търговската гаранция е задължителна за лицето, което я предоставя, съгласно условията, предвидени в рекламата относно търговската гаранция, с изключение на огуване, когато преди сключването на договора рекламата за търговската гаранция е била коригирана по същия начин като този, по който е била направена, или по подобен начин.

Чл. 40.

- (1) Заявлението за предоставяне на търговска гаранция се предоставя на потребителя на траен носител най-късно при доставянето на стоките.
- (2) Заявлението за предоставяне на търговска гаранция включва следната информация:
 1. ясно посочване, че при несъответствие на стоките потребителя има правни средства за защита срещу продавача, които не са свързани с разход за него, и че търговската гаранция не засяга тези средства за защита на потребителя;
 2. името и адреса на лицето, предоставящо търговската гаранция;
 3. процедура, която потребителя трябва да слати, за да получи изпълнението на търговската гаранция;
 4. посочване на стоките, за които се прилага търговската гаранция, и
 5. условията на търговската гаранция.
- (3) Информацията на търговската гаранция, разбрана и лесна за четене. Информацията задължително се предоставя на български език.
- (4) Независимо на някои от изискванията на ал. 2 и 3 не засяга обхващащия характер на търговската гаранция за лице, предоставящо гаранцията, и потребителят може да се ползване на неа и да претендира за изпълнение на посоченото в заявлението за предоставяне на търговска гаранция.

Гаранционна карта

Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване
Описание на дефекта:			Описание на дефекта:			Описание на дефекта:		
1			2			3		
Вид на ремонта:			Вид на ремонта:			Вид на ремонта:		
☐ гаранционен ☐ извънгаранционен			☐ гаранционен ☐ извънгаранционен			☐ гаранционен ☐ извънгаранционен		

СЕРВИЗЕН ОТРАЗЪК

Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване	Сервиз	Дата на приемане	Дата на предаване
Описание на дефекта:			Описание на дефекта:			Описание на дефекта:		
1			2			3		
Вид на ремонта:			Вид на ремонта:			Вид на ремонта:		
☐ гаранционен ☐ извънгаранционен			☐ гаранционен ☐ извънгаранционен			☐ гаранционен ☐ извънгаранционен		